



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 June 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Сорок первая сессия
24 июня – 12 июля 2019 года
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Новая Зеландия

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.19-09883 (R) 270619 280619



* 1 9 0 9 8 8 3 *



1. Новая Зеландия приветствует рекомендации, вынесенные в ходе третьего УПО, состоявшегося в январе 2019 года. После проведения обзора Новая Зеландия получила почти 600 письменных представлений от гражданского общества по упомянутым рекомендациям.
2. Во время рассмотрения своих ответов на рекомендации Новая Зеландия подверглась вызывающему глубокое сожаление и беспрецедентному акту терроризма в отношении мусульманской общины в Крайстчерче 15 марта 2019 года. Новая Зеландия является одной из наиболее многокультурных стран мира, которая высоко ценит разнообразие. Удар был нанесен по наиболее сокровенным ценностям. Он усилил нашу приверженность делу защиты прав человека всех людей в Новой Зеландии. Правительство не проявляет никакой терпимости к насилию и экстремизму в любой форме.
3. Новая Зеландия приняла 160 рекомендаций и приняла к сведению 34 рекомендации. Мы не отвергаем направленность ни одной рекомендации, но не можем согласиться с некоторыми из них, поскольку они зависят от будущего принятия решений в соответствии с нашими конституционными процессами.
4. Новая Зеландия намерена представить среднесрочный доклад в 2021 году.

Международные договоры

5. Новая Зеландия высоко ценит роль международных договоров по правам человека, нашедших отражение в ее конституционных механизмах. Новая Зеландия согласна рассмотреть вопрос о присоединении к другим международным договорам, включая Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка (Сообщения) и к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Кроме того, Новая Зеландия рассмотрит возможность снятия существующих оговорок.
6. Новая Зеландия не может обойти свою внутреннюю процедуру рассмотрения последствий международных конвенций. Таким образом, мы не можем принять рекомендации «ратифицировать/подписать» или «снять оговорки».

Приняты: 1, 5, 10, 18, 19, 26

Приняты к сведению: 2–4, 6–9, 11–17, 20–25, 27

Национальная нормативно-правовая база в области прав человека

7. В рамках конституционных механизмов Новой Зеландии права человека защищены с помощью разнообразных мер. Например, все законопроекты оцениваются с учетом новозеландского Билля о правах 1990 года (НЗБП). В НЗБП кодифицированы гражданские и политические права, включая свободу от дискриминации. Учреждения должны также сообщать о соответствии предложений международным обязательствам.
8. Суды могут оценивать соответствие НЗБП и предлагать средства устранения нарушений. Вскоре от парламента потребуется дать ответ на заявления директивных органов о том, что законодательство не согласуется с НЗБП.
9. Новая Зеландия открыта для продолжения диалога относительно конституционных механизмов, в том числе о статусе экономических, социальных и культурных прав. Однако какие-либо планы принятия письменной конституции, имеющей наивысший правовой статус, или включения других прав в НЗБП в настоящее время не существуют.
10. Наше национальное правозащитное учреждение – Комиссия Новой Зеландии по правам человека – играет важную роль в защите прав человека. Правительство будет проводить вместе с Комиссией работу по определению рабочих приоритетов и

поиску ресурсов. Правительство в настоящее время находится в процессе назначения нового комиссара по межрасовым отношениям и планирует рассмотреть возможности усовершенствования руководящей структуры Комиссии. Мы разрабатываем долгосрочный план назначения международных кандидатов, который может предусматривать пересмотр внутренней процедуры выдвижения кандидатов в состав договорных органов.

11. Правительство укрепляет также внутренние процессы, направленные на соблюдение международных правозащитных контактов и совершенствование межучрежденческой координации.

12. Трибунал по рассмотрению нарушений прав человека будет доукомплектован с целью помощи ему ликвидировать отставание в рассмотрении дел.

Приняты: 28, 35–40

Приняты к сведению: 29, 31–34

Равенство и недискриминация

13. Новая Зеландия гордится тем, что является многокультурным, многообразным и толерантным обществом, приверженным делу ликвидации любой практики дискриминации.

14. Нападения в Крайстчерче подчеркнули важность инклюзивности. Правительство пересматривает действующие меры защиты от ненавистнической риторики и разработает национальную стратегию борьбы с расовой дискриминацией и расизмом. Предложенная стратегия обеспечения благополучия детей и молодежи направлена на обеспечение того, чтобы все дети и молодежь жили в мире, свободном от расизма и дискриминации.

15. Новая Зеландия имеет прочную нормативно-правовую базу в области борьбы с дискриминацией. Дискриминация является незаконным деянием согласно Закону о правах человека 1993 года (ЗПЧ). Имеются возможности обращения за возмещением ущерба в Комиссию по правам человека, Трибунал по рассмотрению нарушений прав человека и суды. ЗПЧ запрещает подстрекательство к расовой дискриминации и распространение некоторых расистских материалов. Комиссия по правам человека и роль Уполномоченного по межрасовым отношениям имеют важное значение для борьбы с расизмом и дискриминацией.

16. В качестве примера текущей деятельности по преодолению проблем дискриминации и подстрекательства можно привести «Аравити» (новое ведомство Короны – маори) и работу по обеспечению равной оплаты труда.

17. Новая Зеландия сделает еще больше для защиты прав радужных сообществ. Новая Зеландия рассмотрит возможность внесения изменений в ЗПЧ с целью включения в него гендерной идентичности в качестве запрещенного признака дискриминации. Мы приняли к сведению эти рекомендации, потому что решение о внесении конкретных изменений в законодательство еще официально не принято.

Приняты: 41–50

Приняты к сведению: 51–52

Международное сотрудничество

18. Новая Зеландия высоко ценит сотрудничество с другими государствами – членами Организации Объединенных Наций по широкому кругу международных вопросов, включая права человека.

Приняты: 53

Окружающая среда

19. Новая Зеландия решительно намерена стать ведущей страной в борьбе с изменением климата. В мае правительство внесло в парламент законопроект о внесении поправок в меры реагирования на изменение климата (безуглеродное развитие). В нем установлены целевые показатели сокращения выбросов на 2050 год и предусмотрено учреждение независимой комиссии по проблеме изменения климата. Новая Зеландия намеревается также завершить свою первую национальную оценку риска изменения климата в 2020 году и в настоящее время составляет план действий по обеспечению экологического здоровья.

Приняты: 54–56

Предприятия и права человека

20. Новая Зеландия примет национальный план действий по осуществлению руководящих принципов Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем внутри страны и на международной арене контакты с предприятиями в целях повышения осведомленности и поощрения мер реагирования на современное рабство и вносим изменения в систему государственных закупок, с тем чтобы права человека нашли большее отражение.

21. По мнению Новой Зеландии, нынешние механизмы реагирования частным сектором на бедствия недостаточны.

Приняты: 57

Приняты к сведению: 58

Борьба с терроризмом

22. Новая Зеландия осуждает все акты терроризма. Определение понятия «террористический акт» соответствует международным стандартам. Однако Новая Зеландия в настоящее время изучает вопрос о том, является ли нынешняя нормативно-правовая основа борьбы с терроризмом адекватной. Этот анализ будет проведен с учетом прав человека всех людей.

Приняты: 59

Система уголовного правосудия, доступ к правосудию

23. Новая Зеландия признает серьезные проблемы, связанные с уголовным правосудием, в том числе высокий процент заключенных и чрезмерную представленность маори. Новая Зеландия решительно настроена создать более эффективную систему, которая будет защищать общины. В 2018 году была запущена программа «Хапатия – безопасное и эффективное правосудие». Она предусматривает совершенствование тюремной системы, переоценку баланса между реабилитацией и наказанием, раннее предупреждение, прочные партнерские отношения с маори.

24. Главную роль в поддержании связи с общественностью играет независимая Консультативная комиссия, которая будет подготавливать рекомендации.

25. Новая Зеландия решительно настроена улучшить положение маори, в том числе в области ювенального правосудия, и обеспечить равное и гуманное отношение к всем на основе правил Манделы. В настоящее время совместно с маори разрабатывается стратегия создания и функционирования исправительных учреждений для маори. В стране осуществляются стратегии по исправительным учреждениям для женщин и политика в отношении трансгендеров. Проводится работа над стратегией в отношении персонала исправительных учреждений, направленная на обеспечение разнообразия.

26. Медицинское обслуживание заключенных должно в разумной мере соответствовать уровню обслуживания населения. Новая Зеландия будет продолжать выделять средства на совершенствование услуг по охране психического здоровья в тюрьмах, в том числе в новых учреждениях.

27. Новая Зеландия рассмотрит вопрос о том, не следует ли согласовать нынешний минимальный возраст наступления уголовной ответственности (10 лет) с международными стандартами.

28. Проводится пересмотр условий оказания медицинской помощи, в том числе рассматриваются пороговые уровни дохода и выплаты.

Приняты: 60–69

Приняты к сведению: 70

Торговля людьми, принудительный труд

29. Новая Зеландия ведет борьбу с торговлей людьми и принудительным трудом. Национальный план действий по предотвращению торговли людьми будет обновлен, и в нем будут поставлены конкретные цели по предупреждению, профилактике, преследованию, защите и партнерству. Новая Зеландия наблюдает за функционированием законодательства, касающегося цепочек снабжения в других странах. В настоящее время изучаются вопросы эксплуатации временных трудящихся мигрантов и международных студентов.

Приняты: 71–79

Занятость и гендерное равенство

30. Все группы населения должны иметь одинаковые возможности в сфере занятости. Новая Зеландия осуществляет ряд программ, направленных на повышение равенства в сфере занятости в интересах групп меньшинств, таких как этнические общины или инвалиды.

Женщины

31. Новая Зеландия решительно настроена устранить пробел в сфере оплаты труда мужчин и женщин на государственной службе, при этом к 2020 году в этой области будет достигнут значительный прогресс, а также обеспечить одинаковые условия для более широких государственных и частных секторов. Правительство установило 50-процентный целевой показатель работающих в государственном секторе женщин, который должен быть достигнут к 2021 году. Министерство по делам женщин работает с организациями частного сектора, добиваясь преобразований в этом секторе. Правительство осуществляет также закон о внесении поправок в Закон о равной оплате труда, который устанавливает процедуру, согласующуюся с существующей рамочной основой ведения переговоров, для решения проблемы систематической дискриминации в области оплаты труда по признаку пола в тех профессиональных сферах, где лидируют женщины.

32. Новая Зеландия имеет отличные показатели участия в финансируемых государством или субсидируемых им услугах по уходу за детьми. Семьи с малым доходом могут получать дополнительное финансирование для целей трудоустройства или профессиональной подготовки. Сумма вновь выделенного финансирования составляет 590 млн долл. США (2018–2022 годы). Разрабатывается стратегический план (2019–2029 годы), предусматривающий повышение качества ухода за детьми, в частности повышение коэффициента взрослых детей.

Приняты: 80–88, 105–108

Достаточный жизненный уровень

33. Одной из приоритетных задач правительства является повышение благосостояния всех граждан Новой Зеландии, в том числе за счет Рамочной основы стандартов жизни – средства, предназначенного для измерения межпоколенческого благосостояния и представления информации о нем. В Новой Зеландии осуществляется крупная программа по сокращению масштабов нищеты среди детей. Она включает пакет для семей, на который в бюджете 2018 года было выделено 5,5 млрд долл. США. Пересматриваются условия обеспечения благосостояния.

34. Одной из приоритетных задач является обеспечение того, чтобы у каждого имелось теплое, сухое и безопасное жилье. Осуществляется всеобъемлющая программа по решению жилищных проблем.

Приняты: 89–92

Право на здоровье

Репродуктивное здоровье

35. Правительство намерено декриминализировать аборт, но пока не может взять на себя обязательство в отношении рекомендуемых конкретных моделей.

36. Одной из приоритетных задач в области прав человека является охрана сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав. Разрабатывается многосекторальный план по охране сексуального и репродуктивного здоровья на 2019–2025 годы, в котором предусмотрены различные меры, в том числе направленные на улучшение образования и услуг, предоставляемых молодым женщинам и женщинам с низким доходом.

Психическое здоровье

37. В докладе по исследованию проблем психического здоровья и наркомании «Хеара оранга» содержится призыв к переменам, при этом особое внимание в нем уделяется благосостоянию, профилактике, раннему вмешательству, более широкому доступу к услугам, расширению вариантов получения лечения, мерам реагирования на уровне общины и действиям всех правительственных органов. В 2019 году правительство даст ответ на содержащиеся в этом докладе рекомендации и примет решение относительно действий.

38. Правительство привержено делу сокращения и запрещения использования принудительной изоляции. В 2018 году был запущен национальный проект в области здравоохранения «Нулевая изоляция: на пути к ликвидации изоляции к 2020 году». В нем, в том числе, уделяется особое внимание маори.

39. В тюрьмах испытывается новая модель ухода. Она обеспечивает большую гибкость в оказании поддержки заключенным, склонным к членовредительству, и расширяет число вариантов лечения.

40. В настоящее время разрабатываются руководящие принципы повышения эффективности применения законодательства по вопросам здравоохранения в соответствии с обязательствами в области прав человека.

Сексуальная ориентация и гендерная идентичность

41. Общество Новой Зеландии, являющееся инклюзивным, решительно намерено повысить качество здравоохранения для радужных общин. Были предприняты первые важные шаги, в том числе увеличено количество операций по реконструкции половых органов трансгендеров.

42. Интерсексуальная клиническая сеть разработает руководство по передовым методам лечения детей-интерсексуалов. С 2014 года определенное число человек подверглись операциям для урегулирования функциональных проблем без назначения пола.

Приняты: 93–94, 96, 99–102

Приняты к сведению: 95, 97–98

Права женщин

43. Новая Зеландия лидирует в области обеспечения прав женщин, однако в ней еще отмечаются проблемы неравенства. Действия, направленные на ликвидацию неравенства, включают применение инструмента гендерного анализа для оказания правительству содействия в рассмотрении случаев неравенства при разработке политики.

Сексуальное насилие и насилие по признаку пола

44. Мы решительно настроены ликвидировать насилие в семье и сексуальное насилие и создать систему комплексного, последовательного и эффективного реагирования в отношении жертв, правонарушителей и их семей.

45. В 2018 году было создано совместное предприятие государственных учреждений для оказания поддержки посредством эффективного общегосударственного реагирования. В настоящее время разрабатываются национальная стратегия и план действий, которые позволят осуществлять стратегический анализ профилактики, раннего предупреждения, реагирования на кризисные ситуации и поддержки в течение длительной реабилитации.

46. Новый Закон о насилии в семье 2018 года предусматривает современную нормативно-правовую базу, которая позволит более эффективно предупреждать, выявлять и реагировать на насилие в семье. Законодательство будет способствовать сотрудничеству во всем секторе, например через обмен информацией и установление кодексов поведения.

47. Законодательство в значительной мере облегчит участие жертв в судебных процессах, способствуя привлечению к ответственности большего числа правонарушителей. Основное внимание в рамках программ услуг будет уделяться уязвимым группам, которые в большей степени подвержены виктимизации.

Приняты: 109–143

Дети

48. Благополучие детей является первоочередной задачей Новой Зеландии. В 2019 году будет опубликована первая стратегия по обеспечению благосостояния детей и молодежи. Она поможет защитить права детей, в том числе права, предусмотренные Конвенцией о правах ребенка и Конвенцией о правах инвалидов (КПИ).

49. Проблема насилия в отношении детей решается путем борьбы с насилием в семье и сексуальным насилием. Пятилетняя программа преобразований позволит создать систему государственного ухода, в большей степени ориентированную на детей. Королевская комиссия по изучению исторических злоупотреблений в сфере государственной опеки и попечительства в религиозных учреждениях расследует случаи надругательства над детьми и уязвимыми совершеннолетними.

50. Одной из приоритетных задач является сокращение масштабов нищеты среди детей. Согласно новому законодательству были установлены амбициозные целевые показатели сокращения масштабов нищеты и предусмотрена ежегодная отчетность.

51. Образование должно быть доступным и инклюзивным. Стратегии образования для маори и жителей тихоокеанских островов в настоящее время обновляются, с тем чтобы все учащиеся могли добиться успехов.

Приняты: 103–104, 144–155

Инвалиды

52. Новая Зеландия стремится построить общество, в котором инвалиды имели бы равные возможности для достижения своих целей.

53. Стратегия по проблемам инвалидов на 2016–2026 годы предопределяет работу правительства и осуществление КПИ. Новое законодательство направлено на укрепление прав детей, в частности в системе государственной опеки.

54. Правительство реформирует систему поддержки инвалидности и решительно настроено создать инклюзивную и доступную систему образования, в том числе путем выполнения плана действий по поддержке инвалидности и обучения.

55. Правительство привержено делу усовершенствования системы социального обеспечения, а также финансирует программы, направленные на уменьшение стигматизации и дискриминации, связанных с проблемами психического здоровья.

Приняты: 30, 156–162

Права коренных народов, этнические меньшинства

56. Новая Зеландия является многокультурным государством. Мы продолжаем уделять первоочередное внимание уменьшению неравенства в интересах маори и других этносов. Три конкретных государственных учреждения защищают интересы маори, населения тихоокеанских островов и других этнических сообществ, используя с этой целью программы и нормативно-правовые документы, направленные на обеспечение инклюзивности, благосостояния и вовлечения.

57. «Те Тирити о Вайтанги» 1840 года (Договор Вайтанги) является документом, лежащим в основе Конституции. Он представляет собой соглашение между коренным народом Новой Зеландии (маори) и Коронай. Правительство серьезно относится к выполнению обязательств по этому договору.

58. Правительство создало новое учреждение – Управление по вопросам отношений Короны с маори, которое называется «Те Аравхити» и действует с января 2019 года. В его задачу входит завершение урегулирования исторических претензий и обеспечение устойчивости такого урегулирования. Он будет также иметь возможность поддерживать более тесные партнерские отношения с маори в рамках всего правительства в целях улучшения положения маори.

59. Ведется работа над всеобъемлющим национальным планом, определяющим, каким образом нормативные акты Новой Зеландии будут согласовываться с Декларацией прав коренных народов. В нем будут учтены принципы «Те Тирити» и обозначены области усовершенствований.

60. Улучшение состояния здоровья маори является одной из приоритетных задач. Специальный отдел по обеспечению жильем маори работает вместе с маори над улучшением жилищных возможностей. Обновление стратегии использования языка маори в системе образования укрепит защиту «те рео» (язык маори).

61. В измененном законодательстве предусмотрены конкретные обязанности «Оранга Тамарики» – Министерства по делам детей – в отношении «Те Тирити». Эти обязанности включают уменьшение неравенства детей маори в области опеки, развитие стратегических партнерств с иви (племенами) и организациями маори и ежегодное представление отчетности о воздействии мер, направленных на улучшение положения маори.

62. Дальнейшая работа по устранению неравенства этнических меньшинств включает разработку плана здравоохранения для тихоокеанского района широкой направленности (например, он включает меры по улучшению положения в области жилья) и стратегию третичного образования, в которой будет делаться упор на равенство и более эффективную поддержку устремлений маори и тихоокеанских народностей.

63. Группы маори и тихоокеанских и азиатских народностей представлены в парламенте. В национальных и местных законах о выборах предусмотрены с указанием соответствующих вариантов конкретные избирательные механизмы для маори. Местные органы самоуправления также должны обеспечить возможности участия маори в процессах принятия решений. Министерство по вопросам развития маори предоставляет консультации в отношении кандидатур, избираемых в состав правительства, и консультационных групп в целях расширения участия маори.

Приняты: 103, 163–183

Мигранты, беженцы и просители убежища

64. Новая Зеландия является страной иммигрантов, в которую ежемесячно приезжают на жительство тысячи человек. Новая Зеландия приняла решение об увеличении в два раза своей квоты для беженцев – до 1 500 в год (по состоянию на 2020 год).

65. Правительство помогает мигрантам и беженцам в расселении, как это предусмотрено стратегиями переселения беженцев и расселения и интеграции мигрантов.

66. В настоящее время проводится анализ эксплуатации временных трудящихся-мигрантов и международных студентов, и предложения в этой связи, как ожидается, поступят в 2019 году.

67. Любое задержание иммигрантов после прохождения первоначальной процедуры оформления въезда утверждается судами, является пропорциональным и регулярно пересматривается с применением апелляционных механизмов. Просители убежища имеют доступ к юридическим представителям, переводчикам и юридической помощи. Соблюдение стандартов задержания и содержания под стражей обеспечивается также путем наблюдения за существующим положением в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток. Случаи массового задержания отсутствуют.

Приняты: 184–191, 193–194

Приняты к сведению: 192